

## Atendimento durante o período de Obon de 2019

Unidades de negócios (Gotanda, Hamamatsu, Nagoya)

Agosto/2019						
<b>11</b> (domingo)	<b>12</b> (segunda) Dia da Montanha	<b>13</b> (terça)	<b>14</b> (quarta)	<b>15</b> (quinta)	<b>16</b> (sexta)	<b>17</b> (sábado)
Não haverá expediente		Expediente normal (das 9h às 15h)				Não haverá expediente

## 2019年お盆期間中の窓口営業のご案内

営業店 (五反田、浜松、名古屋)

2019年8月						
<b>11</b> (日)	<b>12</b> (月) 山の日	<b>13</b> (火)	<b>14</b> (水)	<b>15</b> (木)	<b>16</b> (金)	<b>17</b> (土)
休業いたします		通常営業 (午前9時～午後3時)				休業 いたします

## Atención durante el período de Obon de 2019

Sucursales (Gotanda, Hamamatsu, Nagoya)

Agosto/2019						
<b>11</b> (domingo)	<b>12</b> (lunes) Dia de la Montaña	<b>13</b> (martes)	<b>14</b> (miércoles)	<b>15</b> (jueves)	<b>16</b> (viernes)	<b>17</b> (sábado)
No habrá atención		Atención normal (de 9 a.m. a 3 p.m.)				No habrá atención